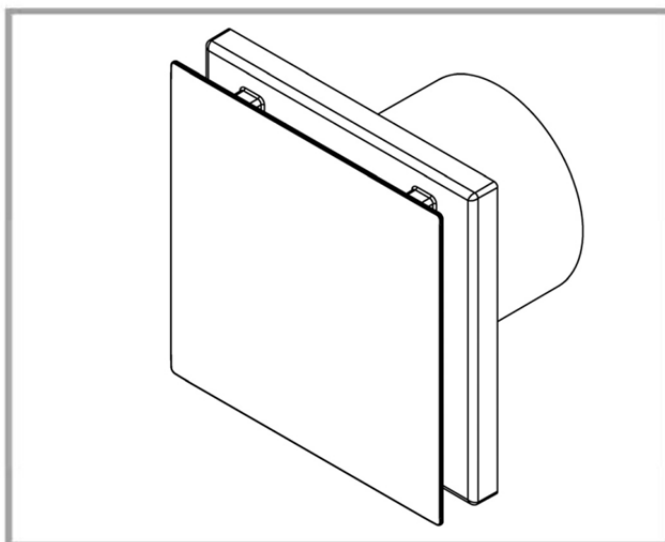


Mute

Installation and Wiring Instructions	EN
Instructions d'installation et de câblage	FR
Installations- und Verdrahtungsanweisungen	DE
Montage- en bekabelingsinstructies	NL



Stock Ref. N°

100B	BE	1001000437
	NL/DE	8000000240
100T	BE	1001000438
	NL/DE	8000000241
100H	BE	1001000439
	NL/DE	8000000258

220-240V~50Hz

Vent-Axia®

PLEASE READ INSTRUCTIONS IN CONJUNCTION WITH ILLUSTRATIONS.
PLEASE SAVE THESE INSTRUCTIONS.

VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS EN CONSULTANT LES ILLUSTRATIONS. CONSERVEZ CES

INSTRUCTIONS POUR POUVOIR Y REVENIR EN CAS DE BESOIN.

BITTE LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN GEMEINSAM MIT DEN ABBILDUNGEN. BITTE BEWAHREN SIE
DIESE ANWEISUNGEN AUF.

LEES DE INSTRUCTIES EN BEKIJK DE ILLUSTRATIES. BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.

IP44





**IMPORTANT:
READ THESE INSTRUCTIONS
BEFORE COMMENCING THE
INSTALLATION**

DO NOT install this product in areas where the following may be present or occur:

- Excessive oil or a grease laden atmosphere.
- Corrosive or flammable gases, liquids or vapors.
- Ambient temperatures higher than 40°C or less than -5°C.
- Possible obstructions which would hinder the access or removal of the Fan.

SAFETY AND GUIDANCE NOTES

- A. All wiring to be in accordance with the current I.E.E. Regulations, or the appropriate standards of your country and **MUST** be installed by a suitably qualified person.
- B. The fan should be provided with a local isolator switch capable of disconnecting all poles, having a contact separation of at least 3mm.
- C. Ensure that the mains supply (Voltage, Frequency, and Phase) complies with the rating label.
- D. The fan should only be used in conjunction with the appropriate Vent-Axia products.
- E. The fan should only be used in conjunction with fixed wiring.
- F. When the fan is used to remove air from a room containing a fuel-burning appliance, ensure that the air replacement is adequate for both the fan and the fuel-burning appliance.
- G. The fan should not be used where it is liable to be subject to direct water spray for prolonged periods of time.
- H. Where ducted fans are used to handle moisture-laden air, a condensation trap should be fitted. Horizontal ducts should be arranged to slope slightly downwards away from the fan.
- I. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- J. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- K. Stationary appliances not fitted with means for disconnection from the supply mains having a contact separation in all poles that provide full disconnection under over voltage category III, the instructions state that means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

DESCRIPTION

Mute - The quietest intermittent bathroom fan on the market. The Mute provides stylish and silent ventilation without compromising on performance. Complies with current building regulations for intermittent use.

ACCESSORIES (not supplied)

WALL FITTING KIT

A range of 100mm wall kits are available for installing into most walls using telescopic liners supplied.

WINDOW FITTING KIT

For use in single or sealed double glazing and most materials up to 40mm thick.

	Stock Reference
Wall Fitting Kit	BE 1009000009 NL/DE 8000000002
Window Fitting Kit	BE 1009000087 NL/DE 8000000045

A. INSTALLATION

IMPORTANT: The fan should only be used in conjunction with fixed wiring. For positioning of fan refer to Fig.1.

PANEL/CEILING MOUNTING

1. Cut a 105mm diameter hole for 100mm fans.
2. Loosen the screw at the bottom of the grille and un-clip the bottom of the grille one corner at a time, then remove taking care not to damage the circuit board. Mark the screw centers through the holes in the fan back plate. Drill, plug and screw into position.
3. Replace the grille, push the bottom corners to fasten the corner clips and tighten the retaining screw.
4. After installation, ensure impeller rotates freely and the shutters can open.

WALL MOUNTING

1. For wall mounting cut a 115mm diameter hole for 100mm fans through the wall and insert a wall sleeve. Slope the sleeve slightly downwards away from the fan. Cut to length and cement both ends into position flush with the wall faces.
2. Loosen the screw in the bottom of the grille and un-clip the bottom of the grille one corner at a time, then remove taking care not to damage the circuit board. Mark the screw centers through the holes in the fan back plate. Drill, plug and screw into position. Fix exterior grille into position with the louvers positioned downwards.
(Note:- The grille must comply with the standard requirements of your country to prevent access to the fans impeller. The wall kit used in this installation should provide a minimum ducting length of 60mm from the fans back plate to the inside of the external grille).
3. Replace the grille, push the bottom corners to fasten the corner clips and tighten the retaining screw.
4. After installation, ensure impeller rotates freely and the shutters can open.

WINDOW MOUNTING

See instructions provided with window fitting kit.

B. WIRING.



WARNING: THE FAN AND ANCILLARY CONTROL EQUIPMENT MUST BE ISOLATED FROM THE POWER SUPPLY DURING THE INSTALLATION / OR MAINTENANCE.

IMPORTANT

- The fan should only be used in conjunction with fixed wiring.
- The cross - sectional area of supply cord used should be ranged from 1 - 1.5mm².
- Cable entry can only be made from the rear of the fan.
- The extraction fan is suitable for connection to 220-240V 50Hz supply.
- The fan is a class II double insulated product and **MUST NOT** be earthed.

1. Select and follow the appropriate wiring diagram. (Fig. 2 or 3)
2. Check all connections have been made correctly and ensure all terminal connections are securely fastened.
3. Ensure the impeller rotates and is free from obstructions.

C. SETUP



WARNING: THE FAN AND ANCILLARY CONTROL EQUIPMENT MUST BE ISOLATED FROM THE POWER SUPPLY DURING THE INSTALLATION / OR MAINTENANCE.

SPEED SETTING:

The fans are factory set to low-speed, but have two speed settings for different installation requirements; you can select either high or low speed as below:

MUTE 100B

- 1) Low speed: Connect N and L (Fig.2). Jumper J1 Factory fitted at low speed (Fig.4)
- 2) High speed: Connect N and L (Fig.2). Jumper J1 must be moved to select high speed

MUTE 100T (WITH TIMER)

- 1) Low speed: Connect N and L (Fig.2). Jumper J1 Factory fitted at low speed (Fig.4)
- 2) High speed: Connect N and L (Fig.2). Jumper J1 must be moved to select high speed (Fig.4)

MUTE 100H (WITH HUMIDITY SENSOR)

- 1) Low speed: Connect N and L (Fig.2). Jumper J1 Factory fitted at low speed (Fig.4)
- 2) High speed: Connect N and L (Fig.2). Jumper J1 must be moved to select high

When switched 'ON', the fan will operate at the selected speed and will continue to run for a pre-set time after the LS switch is turned 'OFF'.

TIMER ADJUSTMENT (SEE FIG.4)

BEFORE ADJUSTING THE TIMER, SWITCH OFF THE MAINS SUPPLY. TIMER SHOULD ONLY BE ADJUSTED BEFORE OR DURING INSTALLATION.

1. Remove the fan grille. The timer is factory set at 15 minutes approx. The overrun time period can be adjusted from 5-25 minutes by altering the adjuster on the control PCB.
2. To REDUCE the operating time, use a small screwdriver to turn the adjuster Fig.4. ANTI-CLOCKWISE.
3. To INCREASE the operating time, use a small screwdriver to turn the adjuster Fig.4. CLOCKWISE.
4. Replace the fan grille.

D. SERVICING AND MAINTENANCE.



WARNING: THE FAN AND ANCILLARY CONTROL EQUIPMENT MUST BE ISOLATED FROM THE POWER SUPPLY DURING MAINTENANCE.

1. At intervals appropriate to the installation, the fan should be inspected and cleaned to ensure there is no buildup of dirt or other deposits.
2. Wipe the inlets and front face with a damp cloth until clean.

Instructions d'installation et de câblage de Mute.



IMPORTANT :
LISEZ CES INSTRUCTIONS
AVANT DE COMMENCER
L'INSTALLATION

Ne pas installer ce produit dans les endroits présentant ou risquant de présenter ultérieurement une des conditions suivantes :

- Atmosphère excessivement chargée d'huile ou de graisse.
- Gaz, liquides ou émanations corrosives ou inflammables. Températures ambiantes supérieures à 40°C ou inférieures à -5°C. Obstructions
- possibles risquant de rendre difficile l'accès ou le retrait du ventilateur.

REMARQUES DE SÉCURITÉ ET CONSEILS

- A.** Le câblage doit impérativement se conformer à la réglementation E.I.E. ou aux normes en vigueur dans votre pays et **DOIT** être entrepris par une personne suffisamment qualifiée.
- B.** Le ventilateur doit être muni d'un sectionneur installé sur place, capable de déconnecter tous les pôles et dont les contacts sont séparés d'au moins 3 mm.
- C.** Veillez à ce que l'alimentation secteur (tension, fréquence et phase) soit conforme aux données de la plaque signalétique.
- D.** Le ventilateur ne doit être utilisé qu'avec les produits Vent-Axia qui conviennent.
- E.** Ce ventilateur ne doit être utilisé qu'en association avec un câblage fixe.
- F.** Si le ventilateur doit servir à évacuer l'air d'une pièce chauffée par un appareil à mazout, veillez à ce que le remplacement de l'air soit suffisant pour le ventilateur et pour l'appareil concerné.
- G.** Le ventilateur ne doit pas être utilisé dans un endroit où il risque d'être exposé directement et longtemps à des pulvérisations d'eau.
- H.** Dans le cas de ventilateurs carénés utilisés pour traiter de l'air humide, un piège à condensation doit être installé. Les conduits horizontaux doivent être légèrement inclinés vers le bas dans le sens opposé au ventilateur.
- I.** Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants inclus) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances requises, à moins qu'elles ne soient surveillées ou instruites quant à l'utilisation de ces appareils, par la personne responsable de leur sécurité.
- J.** Surveillez les enfants, pour les empêcher de jouer avec ces appareils.
- K.** Appareils fixes n'étant pas dotés d'un système de déconnexion de l'alimentation secteur, par lequel le contact est interrompu à tous les pôles pour assurer la coupure totale en cas de surtension de catégorie III ; les instructions stipulent qu'un moyen de déconnexion doit être incorporé au niveau du câblage fixe, conformément aux règles de câblage.

DESCRIPTION

Mute - Le ventilateur de salle de bain intermittent le plus silencieux sur le marché. Le ventilateur Mute allie esthétique et silence sans transiger sur les performances. Conforme raèugxlements construction actuels pour une utilisation intermittente.

ACCESSOIRES (non fournis)

KIT DE FIXATION MURALE

Notre gamme de kits de montage mural de 100 mm vous permettra d'installer votre appareil dans la plupart de murs, à l'aide des gaines extensibles fournies.

KIT MONTAGE SUR FENÊTRE

Convient pour une utilisation avec du simple vitrage ou du double vitrage scellé et avec la plupart des matériaux jusqu'à 40 mm d'épaisseur.

	Référence stock
Kit de fixation murale	BE 1009000009 NL/DE 8000000002
Kit montage sur fenêtre	BE 1009000087 NL/DE 8000000045

A. L'INSTALLATION

IMPORTANT: Ce ventilateur ne doit être utilisé qu'en association avec un câblage fixe.

Pour positionnement du ventilateur, voir Fig.1.

MONTAGE SUR PANNEAU/AU PLAFOND

1. Pratiquez un trou de 105 mm de diamètre pour les ventilateurs de 100 mm de diamètre.
2. Dévissez la vis située au bas de la grille et déposez la grille frontale. Marquez les centres des vis à travers les trous de la contre-plaque du ventilateur. Percez, insérez les chevilles et vissez à l'endroit de l'installation.
3. Après l'installation, vérifiez que la roue tourne librement et que les obturateurs s'ouvrent.
4. Remontez la grille et vissez la vis restante.

MONTAGE MURAL

1. Pour le montage mural du ventilateur, pratiquez un trou de 115 mm de diamètre pour les ventilateurs de 100 mm à travers le mur et insérez le manchon. Inclinez légèrement le manchon vers le bas, dans le sens opposé au ventilateur. Coupez à la longueur voulue et cimentez les deux extrémités de niveau avec les parois dumur.
2. Dévissez la vis située au bas de la grille et déposez la grille frontale. Marquez les centres des vis à travers les trous de la contre-plaque du ventilateur. Percez, insérez les chevilles et vissez à l'endroit de l'installation. Fixez la grille extérieure à sa place, en veillant à ce que les ouvertures de la grille soient orientées vers le bas. (remarque : - la grille doit être conforme aux exigences standards de votre pays, pour interdire l'accès à la roue des ventilateurs. Le kit mural utilisé pour ce montage doit fournir une longueur de conduit minimale de 100 mm, de la plaque arrière des ventilateurs à l'intérieur de la grilleexterne).
3. Après l'installation, vérifiez que la roue tourne librement et que les obturateurs s'ouvrent.
4. Remontez la grille et vissez la vis restante.

MONTAGE SUR FENÊTRE

Cf. instructions fournies avec le kit de montage sur fenêtre.

B. CÂBLAGE.



AVERTISSEMENT : LE VENTILATEUR ET L'ÉQUIPEMENT DE COMMANDE AUXILIAIRE DOIVENT ÊTRE ISOLÉS DE L'ALIMENTATION SECTEUR PENDANT L'INSTALLATION OU LA MAINTENANCE DES VENTILATEURS.

IMPORTANT

- Ce ventilateur ne doit être utilisé qu'en association avec un câblage fixe.
- Utilisez un cordon d'alimentation de section comprise entre 1 et 1,5 mm².
- L'entrée du câble doit impérativement s'effectuer par l'arrière du ventilateur.
- Le ventilateur d'extraction est compatible avec une alimentation secteur de 220-240 volts, 50 Hz.
- Ce ventilateur est un produit à double isolation de classe II et ne **DOIT PAS** être mis à la terre.

1. Sélectionnez et suivez le schéma de câblage qui convient. (Fig. 2,3 ou 4)
2. Vérifiez que tous les raccordements ont été correctement effectués et le serrage des bornes de connexion.
3. Vérifiez que la roue tournent sans obstructions.

C. CONFIGURATION



AVERTISSEMENT : LE VENTILATEUR ET L'ÉQUIPEMENT DE COMMANDE AUXILIAIRE DOIVENT ÊTRE ISOLÉS DE L'ALIMENTATION SECTEUR PENDANT L'INSTALLATION OU LA MAINTENANCE DES VENTILATEURS.

RÉGLAGE DE LA VITESSE :

Les ventilateurs sont paramétrés d'usine sur la faible vitesse, mais ils disposent de deux réglages possibles pour répondre aux exigences de diverses installations. Vous pouvez sélectionner la petite ou la grande vitesse en procédant comme suit :

MUTE 100B

- 1) Basse vitesse: raccordez N et L (Fig.2): Le cavalier J1 est sur vitesse basse par défaut (Fig.5)
- 2) Haute vitesse : raccordez N et L (Fig.2) : Le cavalier J1 doit être changé de position pour sélectionner la vitesse haute.

MUTE 100T (AVEC TEMPORISATEUR)

- 1) Basse vitesse: raccordez N et L (Fig.2): Le cavalier J1 est sur vitesse basse par défaut (Fig.5)
- 2) Haute vitesse : raccordez N et L (Fig.2) : Le cavalier J1 doit être changé de position pour sélectionner la vitesse haute.

MUTE 100H (AVEC CAPTEUR D'HUMIDITÉ)

- 1) Basse vitesse: raccordez N et L (Fig.2): Le cavalier J1 est sur vitesse basse par défaut (Fig.5)
- 2) Haute vitesse : raccordez N et L (Fig.2) : Le cavalier J1 doit être changé de position pour sélectionner la vitesse haute.

Lorsqu'il est activé, le ventilateur fonctionne à la vitesse sélectionnée et continuera de tourner pendant un délai prédéfini après extinction de l'interrupteur LS.

REGLAGE DE TEMPORISATION

AVANT DE RÉGLER LA TEMPORISATION, COUPEZ L'ALIMENTATION SECTEUR. NE PROCÉDER AU RÉGLAGE DE TEMPORISATION QU'AVANT OU PENDANT L'INSTALLATION.

1. Retirez la grille du ventilateur. Le dispositif de commande est réglé à l'usine sur environ 15 minutes. Le temps de dépassement peut être réglé entre 5 et 25 minutes, à l'aide du trimmer de la carte de réglage électronique.
2. Pour DIMINUER le temps de fonctionnement, faites tourner le trimmer de réglage Fig.4 dans le sens ANTI-HORAIRE à l'aide d'un petit tournevis.
3. Pour AUGMENTER le temps de fonctionnement, faites tourner le trimmer de réglage Fig.4 dans le sens HORAIRE à l'aide d'un petit tournevis.
4. Remontez la grille du ventilateur.

D. ENTRETIEN ET MAINTENANCE.



AVERTISSEMENT : LE VENTILATEUR ET L'ÉQUIPEMENT DE COMMANDE AUXILIAIRE DOIVENT ÊTRE ISOLÉS DE L'ALIMENTATION SECTEUR PENDANT LA MAINTENANCE DES VENTILATEURS.

1. Selon un programme d'intervention adapté au type d'installation, le ventilateur doit être inspecté et nettoyé pour éviter l'encrassement de l'appareil et l'accumulation d'impuretés.
2. Essuyez les entrées et la façade du ventilateur à l'aide d'un chiffon humide.

Installations- und Verdrahtungsanweisungen für Mute.



**WICHTIG:
BITTE LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN,
BEVOR SIE MIT DER
INSTALLATION FORTFAHREN**

Installieren Sie dieses Produkt NICHT in Bereichen mit den folgenden Eigenschaften:

- Betriebsklima mit übermäßig hohem Öl- oder Fettanteil.
- Aggressive oder brennbare Gase, Flüssigkeiten oder Dämpfe.
- Umgebungstemperaturen von mehr als 40 °C oder weniger als -5 °C.
- Mögliche Behinderungen, die den Zugang oder das Entfernen des Lüfters verhindern würden.

SICHERHEIT UND LEITLINIEN

- A.** Verdrahtungsarbeiten müssen gemäß den geltenden IEE-Bestimmungen für Verkabelungen oder den entsprechenden Standards Ihres Landes durchgeführt werden und **MÜSSEN** durch eine entsprechend qualifizierte Person durchgeführt werden.
- B.** Der Lüfter sollte mit einem lokalen Trennschalter ausgestattet werden, der in der Lage ist, alle Pole mit einer Kontaktentfernung von mindestens 3 mm zu trennen.
- C.** Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung (Spannung, Frequenz und Phase) mit den Angaben des entsprechenden Typenschildes übereinstimmt.
- D.** Der Lüfter sollte nur in Verbindung mit den entsprechenden Produkten von Vent-Axia eingesetzt werden.
- E.** Der Lüfter sollte nur in Verbindung mit fester Verdrahtung eingesetzt werden.
- F.** Wenn der Lüfter für die Entlüftung eines Raums mit einer Kraftstoffverbrauchseinheit eingesetzt wird, muss ein ausreichender Luftaustausch für den Lüfter und die Kraftstoffverbrauchseinheit sichergestellt werden.
- G.** Der Lüfter sollte nicht an Orten eingesetzt werden, an denen er möglicherweise für längere Zeit einem direkten Wasserstrahl ausgesetzt wird.
- H.** Im Falle des Einsatzes von Impellern zur Abfuhr von feuchter Luft sollte eine Kühlfalle installiert werden. Waagerechte Kanäle sollten mit leichtem Negativgefälle weg vom Lüfter installiert werden.
- I.** Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich von Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten vorgesehen, sofern dies nicht unter Aufsicht oder Anleitung hinsichtlich der Verwendung des Geräts durch eine für die Sicherheit verantwortlichen Person erfolgt.
- J.** Kinder sollten überwacht werden, um sicherzustellen, dass das Gerät nicht als Spielzeug verwendet wird.
- K.** Für stationäre Geräte, die nicht mit Vorrichtungen zur elektrischen Trennung vom Stromnetz ausgestattet sind und die über eine Kontakttrennung zur vollständigen Trennung bei Überspannungskategorie III aller Pole verfügen, weisen die Instruktionen darauf hin, dass Vorrichtungen zur elektrischen Trennung in der festen Verdrahtung, entsprechend der Verdrahtungsrichtlinien vorzunehmen sind.

BESCHREIBUNG

Mute - der einzige vollständige intermittierende Badezimmerventilator am Markt. Der Mute bietet stivolle und leise Entlüftung ohne Kompromisse in der Leistung und erfüllt zudem die gültigen Gebäudeichtlinien bei intermitterendem Betrieb.

ZUBEHÖR (nicht enthalten)

WANDMONTAGESATZ

Eine Reihe von Wandbefestigungssätzen mit 100 mm Durchmesser ist für die gängigsten Wände mit ausziehbaren Einsätzen verfügbar.

FENSTER MONTAGE KIT

Zur Anwendung in einfach oder doppel verglasten Fensterflächen und weiteren gängigen Materialien bis zu einer Stärke von 40mm.

	Lagerreferenz
Wandmontagesatz	BE 1009000009 NL/DE 8000000002
Fenster Montage Kit	BE 1009000087 NL/DE 8000000045

A. INSTALLATIONSANWEISUNGEN

WICHTIG: Der Lüfter sollte nur in Verbindung mit fester Verdrahtung eingesetzt werden.

PANEEL-/DECKENMONTAGE

1. Für die Wand-/Deckenmontage sollte der Lüfter in ein geschlossenes Rohrsystem installiert oder durch ein Außengitter geschützt werden, das die Standardanforderungen zur Verhinderung des Zugangs zu den Laufrädern des Lüfters für Ihr Land einhält.
2. Nehmen Sie einen Ausschnitt mit einem Durchmesser von 105 mm vor, um einen Lüfter von 100 mm einzupassen.
3. Lösen Sie im Fall von Lüftern mit 100 mm die Schraube unten im Gitter und entfernen Sie das Frontgitter. Markieren Sie die Befestigungslöcher durch die Löcher der Lüfterrückplatte an der Wand. Bohren und dübeln Sie die Wand und montieren Sie.
4. Stellen Sie nach der Installation sicher, dass das Laufrad des Lüfters frei rotieren kann und sich die Klappen öffnen können.
5. Befestigen Sie das Gitter erneut und ziehen Sie die Halteschrauben an.

WANDMONTAGE

1. Nehmen Sie für die Wandmontage von Lüftern mit 100 mm entweder einen Wandausschnitt mit einem Durchmesser von 115 mm, und führen Sie die Mauerhülse ein. Sorgen Sie für ein leichtes Gefälle der Mauerhülse, fort vom Lüfter. Schneiden Sie sie auf die benötigte Länge zu und zementieren Sie beide Enden bündig mit der Wandoberfläche.
2. Lösen Sie die Schraube unten im Gitter und entfernen Sie das Frontgitter. Markieren Sie die Befestigungslöcher durch die Löcher der Lüfterrückplatte an der Wand. Bohren und dübeln Sie die Wand und montieren Sie. Befestigen Sie das Außengitter und achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze abwärts weisen. (Hinweis: Das Gitter muss die Standardanforderungen ihres Landes zur Verhinderung des Zugriffs auf die Laufräder des Lüfters einhalten. Der bei dieser Installation verwendete Wandmontagesatz sollte von der Rückseite des Lüfters bis zur Innenseite des Außengitters eine Mindestkanallänge von 100 mm aufweisen).
3. Stellen Sie nach der Installation sicher, dass das Laufrad des Lüfters frei rotieren kann und sich die Klappen öffnen können.
4. Befestigen Sie das Gitter erneut und ziehen Sie die Halteschrauben an.

FENSTER MONTAGE

Bitte beachten Sie hierzu die beiliegende Montageanleitung im Fenster Montage Kit. ee instructions provided with window fitting kit.

E. VERDRAHTUNG.



WARNUNG: DER LÜFTER SOWIE NACHGESCHALTETE ZUSATZGERÄTE MÜSSEN WÄHREND DER INSTALLATION ODER WARTUNG VOM STROMNETZ GETRENNT WERDEN.

WICHTIG

- Der Lüfter sollte nur in Verbindung mit fester Verdrahtung eingesetzt werden.
- Das Kabel für die Netzversorgung sollte einen Kabelquerschnitt von 1 -1.5mm² aufweisen.
- Das Kabel kann nur über die Rückseite des Lüfters eingeführt werden.
- Der Abluftventilator ist geeignet für eine Stromversorgung von 220-240 V bei 50 Hz.
- Der Lüfter erfüllt die Anforderungen der Schutzklasse II für doppelt isolierte Produkte und **MUSS NICHT** geerdet werden.

1. Wählen Sie den geeigneten Schaltplan aus und folgen Sie den Anweisungen. (Fig. 2,3 oder 4)
2. Stellen Sie eine ordnungsgemäße Ausführung aller Verbindungen sicher und prüfen Sie alle Klemmanschlüsse und Kabelklemmen auf sichere Befestigung.
3. Stellen Sie sicher, dass der Impeller frei von Behinderungen drehen kann.

E. EINRICHTUNG



WARNUNG: DER LÜFTER SOWIE NACHGESCHALTETE ZUSATZGERÄTE MÜSSEN WÄHREND DER INSTALLATION ODER WARTUNG VOM STROMNETZ GETRENNT WERDEN.

EINSTELLUNG DER GEWÜNSTEN DREHZAHL:

Werkseitig sind die Ventilatoren auf die geringe Drehzahl eingestellt. Jedoch bestehen zwei Einstellmöglichkeiten je nach Anwendungsfall. Die Einstellungen der hohen oder geringen Drehzahl erfolgt wie nachfolgend beschrieben:

MUTE 100B

- 1) Niedrig: N und L verbinden (Fig.2). Jumper J1 werkseitig montiert (Fig.4).
- 2) Hoch: N und L verbinden (Fig.2). Bitte Jumper J1 verschieben (Fig.4).

MUTE 100T (MIT TIMER)

- 1) Niedrig: N und L verbinden (Fig.2). Jumper J1 werkseitig montiert (Fig.4).
- 2) Hoch: N und L verbinden (Fig.2). Bitte Jumper J1 verschieben (Fig.4).

MUTE 100HT (MIT FEUCHTESENSOR)

- 1) Niedrig: N und L verbinden (Fig.2). Jumper J1 werkseitig montiert (Fig.4).
- 2) Hoch: N und L verbinden (Fig.2). Bitte Jumper J1 verschieben (Fig.4).

Wenn der Lüfter eingeschaltet wird, läuft er bei voller Geschwindigkeit und darüber hinaus für eine voreingestellte Zeit, wenn der Lüfter ausgeschaltet wird.

TIMEREINSTELLUNG

BITTE TRENNEN SIE VOR DER EINSTELLUNG DES TIMERS DAS GERÄT VOM STROMNETZ. DIE EINSTELLUNG DES NACHLAUFTIMERS DARF NUR VOR ODER WÄHREND DER INSTALLATION VORGENOMMEN WERDEN.

1. Entfernen Sie das Lüftergitter. Der Regler ist werksseitig auf ca.15 Minuten eingestellt. Die Nachlaufzeit kann durch Betätigung der Einstellvorrichtung auf der PCB-Steuerung auf eine Dauer von 5-25 Minuten eingestellt werden.
2. Verwenden Sie einen kleinen Schraubendreher, um die Betriebszeit durch Drehen der Einstellvorrichtung zu VERRINGERN Fig4. IM GEGENUHRZEIGERSINN.
3. Verwenden Sie einen kleinen Schraubendreher, um die Betriebszeit durch Drehen der Einstellvorrichtung zu ERHÖHEN Fig.4. IM UHRZEIGERSINN.
4. Montieren Sie das Lüftergitter erneut.

B. INSTANDHALTUNG UND WARTUNG.



WARNUNG: DER LÜFTER SOWIE NACHGESCHALTETE ZUSATZGERÄTE MÜSSEN WÄHREND DER WARTUNG VOM STROMNETZ GETRENNT WERDEN.

1. Die Lüfter sollten innerhalb angemessener Intervalle inspiziert und gereinigt werden, um sicherzustellen, dass diese frei von Schmutz und anderen Ablagerungen sind.
2. Wischen Sie den Einlässe und die Vorderseite mit einem feuchten Tuch, bis Unreinheiten beseitigt sind.

Montage- en bekabelingsinstructies voor Mute.



**BELANGRIJK:
LEES DEZE INSTRUCTIES
VOOR U BEGINT MET DE
INSTALLATIE**

Dit product NIET installeren in ruimtes waar het onderstaande aanwezig is of voorkomt:

- Klimaat met uitzonderlijk veel olie of vet.
- Corrosieve of brandbare gassen, vloeistoffen of dampen.
- Omgevingstemperaturen hoger dan 40°C of lager dan -5°C.
- Mogelijke obstructies die toegang tot of verwijdering van de ventilator kunnen belemmeren.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN EN RICHTLIJNEN

- A.** Alle bedrading moet voldoen aan de huidige regelgeving of de passende normen voor uw land en **MOET** worden geïnstalleerd door een vakman.
- B.** De ventilator moet voorzien zijn van een aan/uitschakelaar die in staat is alle polen te scheiden die een contactscheiding hebben van minimaal 3 mm.
- C.** Zorg dat de netvoeding (voltage, frequentie & fase) overeenkomt met het informatielabel.
- D.** De ventilator mag alleen samen met geschikte Vent-Axia producten worden gebruikt.
- E.** De ventilator mag alleen samen met vaste bedrading worden gebruikt.
- F.** Wanneer de ventilator wordt gebruikt om lucht uit een ruimte te zuigen waarin een op brandstof werkend apparaat staat, zorg dan dat de luchtverversing voldoende is voor zowel de ventilator als het op brandstof werkende apparaat.
- G.** De ventilator mag niet worden gebruikt in ruimten waar hij voor langere perioden bloot kan staan aan direct waternevel.
- H.** Wanneer ingesloten ventilatoren worden gebruikt in vochtige ruimtes moet een waterslot worden ingebouwd. Horizontale buizen moeten lichtelijk neerwaarts worden geplaatst, weg van de ventilator.
- I.** Personen (inclusief kinderen) die wegens hun fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogen of wegens hun onervarenheid of onkunde niet in staat zijn het apparaat op een veilige manier te gebruiken, mogen dit apparaat slechts gebruiken onder toezicht of met de hulp van een persoon die voor de veiligheid verantwoordelijk is.
- J.** Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- K.** Stationaire apparatuur die niet voorzien is van een manier om de netvoeding te verbreken maar die voorzien is van een contactscheiding in alle polen voor het volledig verbreken van de stroomvoorziening in geval van overspanning categorie III, moet volgens de instructies voorzien zijn van een in de vaste bedrading geïntegreerde manier om de voeding te verbreken conform de geldende bepalingen voor elektrische bedrading.

OMSCHRIJVING

Mute – de stilste onderbroken badkamerventilator op de markt. De Mute biedt stijlvolle en stille ventilatie zonder in te binden qua prestatie. Voldoet aan de huidige bouwvoorschriften voor intermitterend gebruik.

ACCESSOIRES (niet meegeleverd)

WANDMONTAGEKIT

Een serie van 100 mm wandkits is beschikbaar voor installatie in de meeste wanden met behulp van de meegeleverde uitschuifbare muurdoorvoeren.

RAAMMONTAGEKIT

Voor gebruik in enkele of dubbele beglazing en de meeste materialen, tot 40mm dik.

	Referentiegegevens
Wandmontagekit	BE 1009000009 NL/DE 8000000002
Raammontagekit	BE 1009000087 NL/DE 8000000045

A. INSTALLATIE

BELANGRIJK: De ventilator mag alleen samen met vaste bedrading worden gebruikt.

PANEEL/PLAFONDMONTAGE

1. Voor paneel-/plafondmontage moet de ventilator in een gesloten kanaal worden geïnstalleerd, beschermd door een extern luchtrooster dat moet voldoen aan de standaard vereisten in uw land om toegang tot de schoepen van de ventilator te voorkomen.
2. Maak een gat met een diameter van 105 mm voor 100 mm ventilatoren, van 130 mm voor 125 mm ventilatoren of van 155 mm voor 150 mm ventilatoren.
3. Draai de schroef los van de onderkant van het rooster en verwijder het rooster aan de voorzijde. Markeer de schroefgaten via de gaten in de achterplaat van de ventilator. Boor, plaats de pluggen en schroef vast.
4. Zorg dat de waaier na installatie vrij kan draaien en de lamellen kunnen openen.
5. Vervang het rooster en draai de bevestigingsschroeven vast.

WANDMONTAGE

1. Voor wandmontage, maak een gat in de muur met een diameter van 115 mm voor 100 mm ventilatoren, van 140 mm voor 125 mm ventilatoren of van 170 mm voor 150 mm ventilatoren en plaats de muurkoker. Richt de doorvoer lichtjes naar beneden, weg van de ventilator. Snij op lengte en zet de uiteindes vlak met de muur in de juiste positie vast.
2. Draai de schroef uit de onderkant van het rooster om het rooster aan de voorzijde te verwijderen. Markeer de schroefgaten via de gaten in de achterplaat van de ventilator. Boor, plaats de pluggen en schroef vast. Zet het externe rooster vast met de lamellen naar beneden gericht. (Opmerking: Het rooster moet voldoen aan de standaard vereisten in uw land om toegang tot de schoepen van de ventilator te voorkomen. De wandkit die in deze installatie wordt gebruikt moet een minimale kanaallengte hebben van 100 mm vanaf de achterplaat van de ventilator tot aan de binnenkant van het externerooster).
3. Zorg dat de schoepen na installatie vrij kunnen draaien en de lamellen kunnen openen.
4. Vervang het rooster en draai de bevestigingsschroeven vast.

RAAMMONTAGEKIT

Zie instructies bijgeleverd met de raammontagekit.

B. BEDRADING.



WAARSCHUWING: DE VENTILATOR EN ONDERSTEUNENDE CONTROLEAPPARATUUR MOET GEÏSOLEERD WORDEN VAN DE STROOMVOORZIENING TIJDENS DE INSTALLATIE OF HET ONDERHOUD.

BELANGRIJK

- De ventilator mag alleen samen met vaste bedrading worden gebruikt.
- De doorsnede van het netsnoer moet liggen tussen 1 - 1,5 mm².
- De kabeldoorvoer kan alleen aan de achterkant van de ventilator worden gemaakt.
- De afzuigventilator is geschikt voor verbinding aan 220-240V 50Hz voeding.
- De ventilator is een klasse II dubbel geïsoleerd product en **MAG NIET** geaard worden.

1. Kies het juiste aansluitschema en volg dit op. (Fig. 2,3 of 4)
2. Controleer of alle verbindingen juist zijn aangesloten en dat alle contactaansluitingen en kabelklemmen goed vastzitten.
3. Controleer dat de schoepen vrij draaien en niet worden belemmerd.

B. INSTELLING



WAARSCHUWING: DE VENTILATOR EN ONDERSTEUNENDE CONTROLEAPPARATUUR MOET GEÏSOLEERD WORDEN VAN DE STROOMVOORZIENING TIJDENS DE INSTALLATIE OF HET ONDERHOUD.

SNELHEID INSTELLINGEN:

De ventilatoren zijn fabrieksingesteld op een lage snelheid, maar hebben twee snelheidsinstellingen voor andere installatievereisten; u kan een hoge of lage snelheid selecteren als volgt;

MUTE 100B

- 1) Lage snelheid: Verbind N en L (fig. 2). Jumper J1 is fabrieksingesteld op lage snelheid (fig. 4).
- 2) Hoge snelheid: Verbind N en L (fig. 2). Jumper J1 moet verplaatst worden om hoge snelheid te selecteren (fig. 4).

MUTE 100T (MET TIMER)

- 1) Lage snelheid: Verbind N en L (fig. 2). Jumper J1 is fabrieksingesteld op lage snelheid (fig. 4).
- 2) Hoge snelheid: Verbind N en L (fig. 2). Jumper J1 moet verplaatst worden om hoge snelheid te selecteren (fig. 4).

MUTE 100H (MET VOCHTIGHEIDSSENSOR)

- 1) Lage snelheid: Verbind N en L (fig. 2). Jumper J1 is fabrieksingesteld op lage snelheid (fig. 4).
- 2) Hoge snelheid: Verbind N en L (fig. 2). Jumper J1 moet verplaatst worden om hoge snelheid te selecteren (fig. 4).

Wanneer ingeschakeld zal de ventilator aan een geselecteerde snelheid draaien en blijven draaien voor een vooraf ingestelde periode nadat de LS-schakelaar uitgeschakeld wordt.

TIMER AANPASSING

VOOR DE TIMER WORDT AANGEPAST, DE STROOMTOEVOER UITSCHAKELEN. TIMER MAG ALLEEN VOOR OF TIJDENS INSTALLATIE WORDEN INGESTELD.

1. Verwijder het rooster van de ventilator. De regelaar is af fabriek ingesteld op circa 15 minuten. De uitlooptijd kan tussen 5 - 25 minuten worden aangepast door de verstelinrichting van de bediendings-PCB aan te passen.
2. Om de bedrijfstijd te VERKORTEN draait u de regelaar fig. 4 met een kleine schroevendraaier RECHTSOM.
3. Om de bedrijfstijd te VERLENGEN draait u de regelaar fig. 4 met een kleine schroevendraaier LINKSOM.
4. Plaats het rooster van de ventilator terug.

c. REPARATIE EN ONDERHOUD.



WAARSCHUWING: DE VENTILATOR EN ONDERSTEUNENDE CONTROLEAPPARATUUR MOETEN GEÏSOLEERD WORDEN VAN DE STROOMVOORZIENING TIJDENS DE INSTALLATIE OF HET ONDERHOUD.

1. De ventilator moet op bij de installatie passende tussenpozen worden geïnspecteerd en schoongemaakt om ophoping van vuil en andere afzetting te voorkomen.
2. Wrijf de inlaten en de voorkant met een vochtige doek tot ze schoon zijn.

Fig.1.

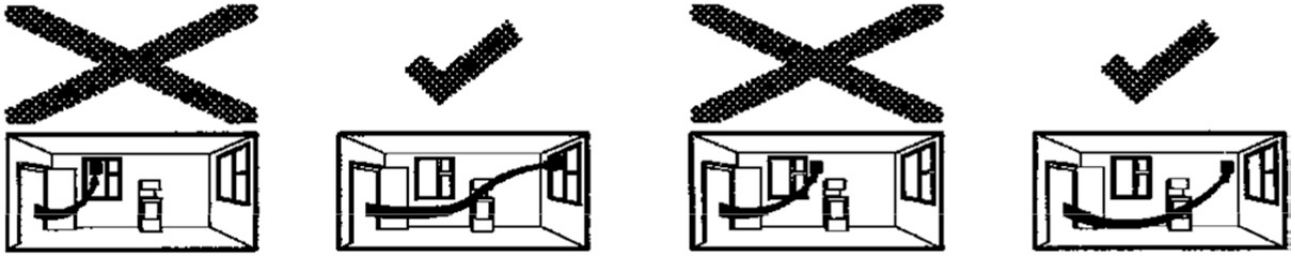
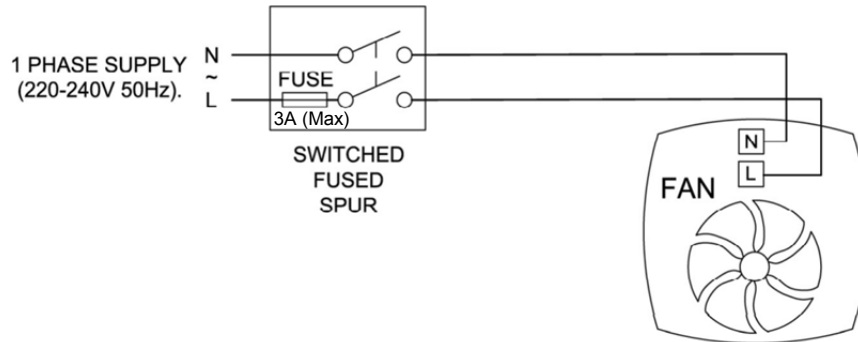


Fig.2 – Basic Mute 100 B



Note: LS is not used on the basic model

Fig.3 – Timer Mute 100 T and HT

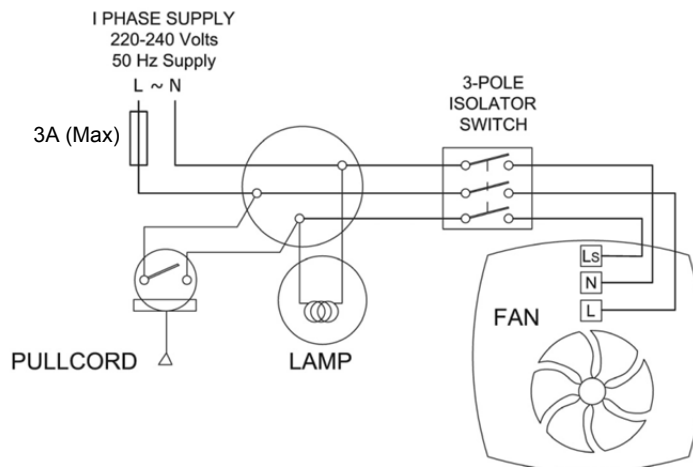


Fig.4 – Speed selection & Timer adjustment details.

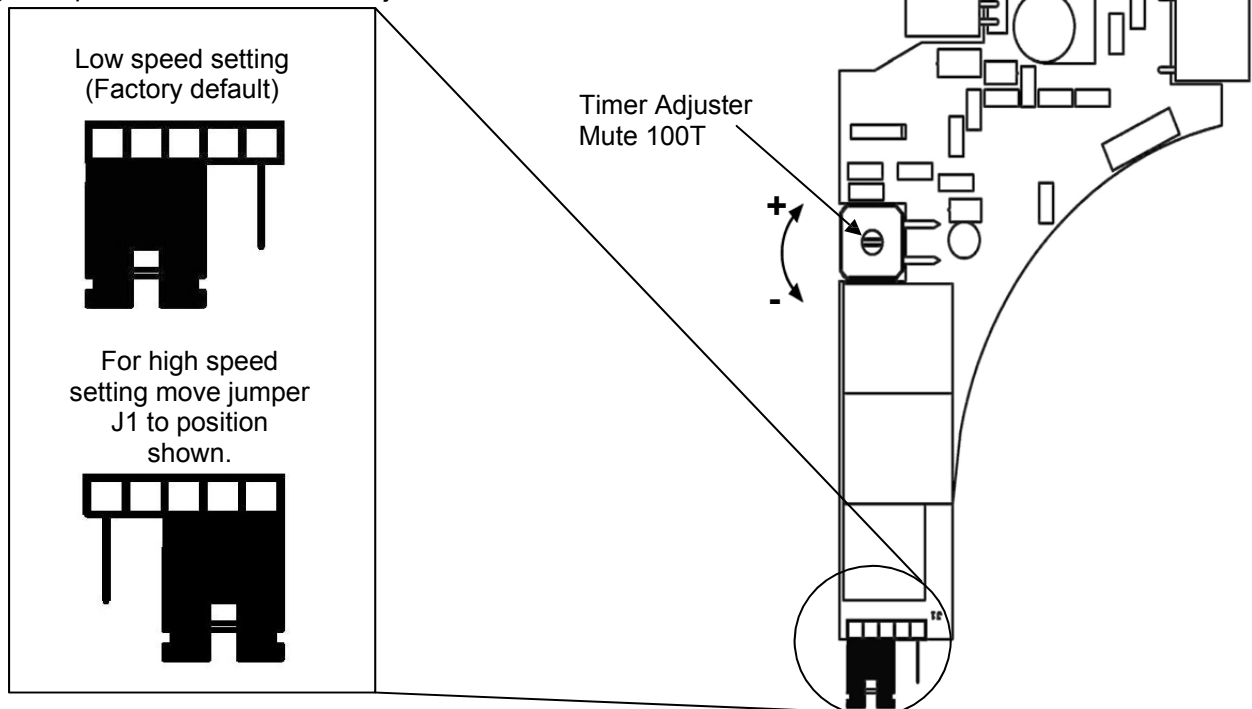
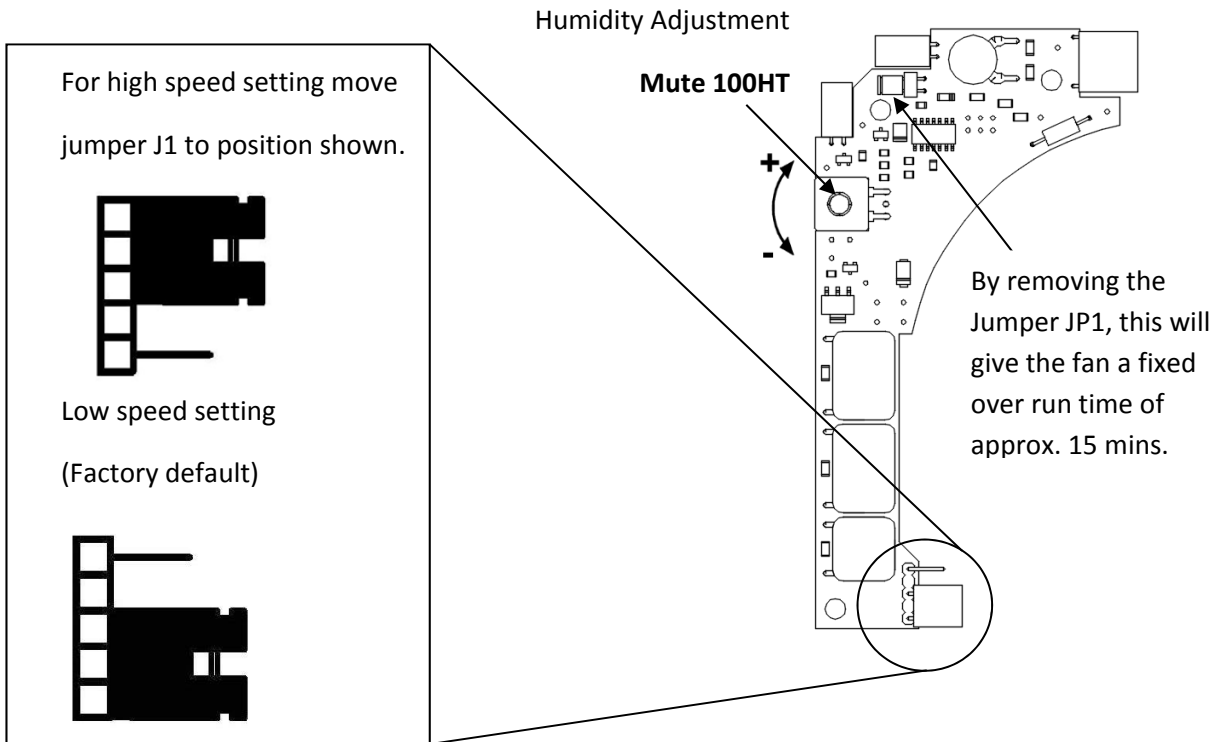


Fig.5 – Speed selection & Humidity adjustment details.





Disposal

This product should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority for recycling advice.

The **Vent-Axia** Guarantee

Applicable only to products installed and used in Belgium, the Netherlands or Germany. For details of guarantee outside these countries, contact your local supplier.

Vent-Axia guarantees its products for two years from date of purchase and for a maximum of 30 months after date of production against faulty material or workmanship. The assembly and disassembly costs do not fall under the guarantee.

In the event of any part being found to be defective, the product will be repaired, or at Vent-Axia's option replaced, without charge, provided that the product:

- Has been installed and used in accordance with the instructions given with each unit.
- Has not been connected to an unsuitable electricity supply. (The correct electricity supply voltage is shown on the product rating label attached to the unit).
- Has not been subjected to misuse, neglect or damage.
- Has not been modified or repaired by any person not authorised by the company.
- Has been used with prescribed parts that have been supplied by the manufacturer.

IF CLAIMING UNDER TERMS OF GUARANTEE

Please return the complete product, carriage paid to your original supplier or nearest Vent-Axia Centre, by post or personal visit. Please ensure that it is adequately packed and accompanied by a letter clearly marked "Guarantee Claim" stating the nature of the fault and providing evidence of date and source of purchase.

Vent-Axia reserves the right to product alterations and software updates without the necessity to update any previously delivered products.

The guarantee is offered to you as an extra benefit, and does not effect your legal rights

Vent-Axia[®]

www.vent-axia.be

www.vent-axia.nl

www.vent-axia.de